

AMB ADHESIUS
QUE BRILLEN EN
LA FOSCOR

el CONTE de la Nit

* Laurence Gillot i Philippe Thomine

Marc Boutavant



Traducció de Jordi Martín Lloret

combel





Una vegada hi havia...

... en Martí Conill,
que cada vespre
anava al seu hortet
a estar-s'hi ben tranquil.







Quan el dia s'apagava,
s'encenien les estrelles una a una,
i al bell mig del cel hi pujava
com un globus blanc la lluna.



I un cop ja era negra nit,
respirava a plens pulmons
l'aroma de pastanagues,
mongetes, cebes i raves.

I llavors la Marta Conill el cridava.

Li deia:

-Martí! Vine a dir bona nit
als nostres conillets!

